

Dichiarazione del fabbricante

(ai sensi della Direttiva CE per costruzione macchine 2006/42/CE, articolo 13)

Designazione dei prodotti

Riduttori e motoriduttori delle gamme :
06/08/10/12/14/15/16/20/22/23/26/30/38/44

Micromotori in c.c. delle gamme :
06/08/10/12/13/15/16/17/20
22/23/26/28/30/35/38

Motori brushless delle gamme :
06/16/19/20/24/30/31/35/44

Destinazione dei prodotti

I prodotti elencati sono destinati unicamente ad essere montati su una macchina.

La loro messa in esercizio è proibita fino a quando sia stato stabilito che la macchina, cui sono destinati, sia conforme a quanto stabilito dalla Direttiva 2006/42/CE.

Norme di riferimento

Confermiamo la conformità dei prodotti elencati più sopra con le seguenti norme, nei limiti della loro applicabilità :

IEC 34 / IEC 34-5 / IEC 529

MINIMOTOR SA
CH-6980 Croglia
Luglio / Juli 2007

P. Dupraz
Ingegneria

Herstellererklärung

(nach Art.13 der EG-Richtlinie 2006/42/EG "Maschinen")

Produktbezeichnung

Getriebe und Getriebe-Motoren der Reihen :
06/08/10/12/14/15/16/20/22/23/26/30/38/44

DC-Micromotoren der Reihen :
06/08/10/12/13/15/16/17/20
22/23/26/28/30/35/38

Bürstenlose Motoren der Reihen :
06/16/19/20/24/30/31/35/44

Bestimmung der Produkte

Die bezeichneten Produkte sind ausschliesslich zum Einbau in eine andere Maschine bestimmt.

Die Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis die Konformität des Endproduktes mit der Richtlinie 2006/42/EG festgestellt ist

Bezugsnormen

Wir bestätigen die Konformität der oben bezeichneten Produkte mit folgenden Normen, soweit sie anwendbar sind :

IEC 34 / IEC 34-5 / IEC 529

G. Willmann
Qualität

Declaration du fabricant

(selon la Directive CE pour la construction des machines 2006/42/CE, art. 13)

Désignation des produits

Réducteurs et motoréducteurs des gammes :
06/08/10/12/14/15/16/20/22/23/26/30/38/44

Micromoteurs c.c. des gammes :
06/08/10/12/13/15/16/17/20
22/23/26/28/30/35/38

Moteurs sans balais des gammes :
06/16/19/20/24/30/31/35/44

Destination des produits

Les produits désignés sont destinés uniquement au montage dans une machine.

Leur mise en service est défendue jusqu'au moment que la conformité de la machine aux Directives 2006/42/CE soit établie.

Normes de référence

Nous confirmons la conformité des produits énumérés ci dessus aux normes suivantes, dans les limites de leur applicabilité :

CEI 34 / CEI 34-5 / CEI 529

MINIMOTOR SA
CH-6980 Croglio
Juillet / July 2007

P. Dupraz
Ingegneria

Manufacturer's Declaration

(according to EC directive 2006/42/EC for machine construction, article 13)

Product Designation

Gearheads and Gear-motors from series :
06/08/10/12/14/15/16/20/22/23/26/30/38/44

DC-Micromotors from series :
06/08/10/12/13/15/16/17/20
22/23/26/28/30/35/38

Brushless motors from series :
06/16/19/20/24/30/31/35/44

Product destination

The above-listed products are designated solely for installation within a machine.

Operation is prohibited until such time as the machine in which they are installed conforms to the 2006/42/EC directive.

Reference Norms

We confirm that the above-listed products conform to the following norms as far as they are applicable :

IEC 34 / IEC 34-5 / IEC 529

G. Willmann
Qualità